

INFORMACJA O OCHRONIE PRYWATNOŚCI – PORTAL CHIESI DLA DOSTAWCÓW

marzec 2022 r.

Witamy na **Portal Chiesi dla Dostawców** (dalej „Portal”). Za pośrednictwem tego Portalu mogą Państwo zakwalifikować się jako dostawca oraz uczestniczyć w przetargach i zapytaniach ofertowych ogłaszanych przez Chiesi Farmaceutici S.p.A., włoską spółkę z siedzibą przy Via Palermo 26/A, 43122 Parma, Włochy, oraz pozostałe spółki wchodzące w skład Grupy Chiesi (dalej „Chiesi”, „my”, „nas” lub „nasze”).

Państwa dane osobowe będą przetwarzane przez Chiesi zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi prywatności - w tym między innymi z Rozporządzeniem (UE) 2016/679 („RODO”) - oraz naszymi zobowiązaniami w zakresie ochrony danych. Niniejsza informacja o ochronie prywatności jest przekazywana na podstawie art. 13 RODO oraz w odniesieniu do danych osób innych niż Użytkownik, a przekazanych Chiesi w związku z dostępem do Portalu i korzystaniem z niego, art. 14 RODO i wyjaśnia, jakiego rodzaju dane osobowe możemy gromadzić i w jaki sposób będziemy je wykorzystywać.

DEFINICJE

Administrator oznacza osobę fizyczną lub prawną, organ administracji publicznej, agencję lub inny organ, który samodzielnie lub wspólnie z innymi określa cele i sposoby przetwarzania danych osobowych.

Administratorem Państwa Danych Osobowych (jeżeli takie wskazanie jest konieczne zgodnie z obowiązującym prawem ochrony danych) jest:

- w celu kwalifikacji jako dostawcy Chiesi Farmaceutici S.p.A., spółka Chiesi Farmaceutici S.p.A. z siedzibą przy Via Palermo 26/A - 43122 Parma (Włochy);
- w celu kwalifikacji jako dostawcy spółek powiązanych Chiesi: administratorem danych osobowych (jeżeli takie wskazanie jest konieczne zgodnie z obowiązującym prawem ochrony danych) jest lokalna spółka Chiesi (spółka, do której składają Państwo wnioski o zakwalifikowanie), tj.:

Pozostali Administratorzy	Adres danego Administratora
Chiesi Pharmaceuticals GmbH	Gonzagagasse 16/16, 1010 Wiedeń - Austria
Chiesi Cz S.R.O.	Smrčková 2485/4 -18000 Praga - Republika Czeska
Chiesi Slovenija, D.O.O.	Šmartinska cesta 053 - 1000 Ljubljana - Słowenia
Chiesi Hungary Kft.	Dunavirag utca 2. (4. Emelet) H-1138 Budapeszt - Węgry
Chiesi Slovakia S.R.O.	Kovová 24 - 821 06 Bratysława - Słowacja
Chiesi Poland Sp. z o.o.	Al. Solidarności 117 - 00-496 Warszawa - Polska
Chiesi Bulgaria Ltd.	83, Gyueshevo str. Serdika Business Centre - Office 104 - 1330 Sofia - Bułgaria
Chiesi România S.r.l.	10, Venezuela Street 011834 Bucharest - Romania
Chiesi S.A.	Avenue du Bourgetlaan 44 1130 Bruksela - Belgia
Chiesi España S.A.	Plaça d'Europa 41-43 Planta 10 08908 L'Hospitalet de Llobregat Barcelona - Hiszpania
Chiesi S.A.	17, avenue de l'Europe 92277 Bois-Colombes CEDEX

Chiesi Hellas Pharmaceuticals S.A.	89, K. Karamanli Street - 15 125 Maroussi - Ateny- Grecja
Chiesi Pharmaceuticals B.V.	Evert van de Beekstraat 1-120 ,1118 CL Schilpol - Holandia
Chiesi Pharma AB	Kungstensgatan 38 SE-113 59 Stockolm - Szwecja
Chiesi Limited	333 Styal Road - Manchester Green - M22 5LG - Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej
Chiesi GmbH	Gasstraße 6 (Postfach 50 01 52, 22701 Hamburg) - D-22761 Hamburg - Republika Federalna Niemiec
Chiesi Farmacêutica Ltda.	Rua Dr. Giacomo Chiesi, 151 - km 39,2 da Estrada dos Romeiros Santana de Parnaiba - SP 06500-000 - Brazylia
Chiesi İlaçTicaret Limited Sirketi A.Ş	Büyükdere Cad. No:126 Özsezenİş Merkezi C Blok Kat:3 Esentepe-Şişli 34394 Stambuł, Turcja
Chiesi USA Inc.	1255 Crescent Green Drive Suite 250, Cary North Carolina 27518 - Stany Zjednoczone Ameryki Północnej
Chiesi Pharmaceuticals LLC	Chiesi Pharmaceuticals LLC Lesnaya str. 43, 127055, Moskwa - Rosja
Chiesi Pharmaceutical (Shanghai) Co., Ltd	Unit 2603-2606 City Point, No. 666 West Huaihai Road Shanghai 200052 - Chińska Republika Ludowa
Chiesi México	Av. Coyoacán No. 1622 Edificio 2, Piso 1 Oficina 208 Col. Del Valle Del. Benito Juárez CP 03100 Ciudad de México Distrito Federàl - Meksyk
Chiesi Italia S.p.A.	via Giacomo Chiesi 1, 43122 - Parma - Włochy
Chiesi Pharmaceuticals (Pvt) Limited	60/1A - XX, Phase III, Commercial Zone Khayaban-e-Iqbal, D.H.A. Lahore 54000
Chiesi Canada Corp	44 Chipman Hill Suite 1000 Saint John New Brunswick E2L 2A9 - Kanada
Chiesi Australia Pty Ltd	Suite 3 22 Gillman Street 3123 Hawthorn East VIC - Australia
Chiesi SA	Route de Moncor 10 1752 Villars - Sur Glâne - Szwecja

Dane Osobowe to wszelkie informacje odnoszące się do zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania (bezpośrednio lub pośrednio) osoby fizycznej.

Użytkownikiem jest spółka, osoba upoważniona lub osoba fizyczna uzyskująca dostęp do Portalu (dalej „Użytkownik”, „Państwo”, „Państwa”).

SPIS TREŚCI NINIEJSZEJ INFORMACJI

1. DANE OSOBOWE, CELE I PODSTAWA PRAWNA
2. ZAANGAŻOWANE PODMIOTY I UDOSTĘPNIANIE DANYCH
3. BEZPIECZEŃSTWO DANYCH
4. OKRES PRZETWARZANIA DANYCH
5. PRAWA UŻYTKOWNIKÓW
6. KONTAKT Z NAMI
7. AKTUALIZACJE NINIEJSZEJ INFORMACJI

(1) DANE OSOBOWE, CELE I PODSTAWA PRAWNA

Cel przetwarzania

Dane Osobowe podane przez Użytkowników podczas rejestracji w Portalu lub udziału w przetargu będą przetwarzane wyłącznie w następujących celach: (i) rejestracji i uzyskania dostępu do Portalu; (ii) figurowania w rejestrze dostawców Chiesi jako kwalifikowany dostawca; (iii) udziału w przetargach i zapytaniach ofertowych odbywających się za pośrednictwem Portalu.

Przetwarzane Dane Osobowe

- o Dane kontaktowe (np. imię, nazwisko, adres zameldowania) oraz dane umożliwiające dostęp (np. nazwa użytkownika i hasło) w celu rejestracji na Portalu i uzyskania dostępu do niego.
- o Dane kontaktowe (np. imię, nazwisko, adres zameldowania), informacje o płatnościach i informacje finansowe, dane sądowe dotyczące skazań oraz popełnionych przestępstw (np. objęcie dochodzeniem w sprawach oszustw, przestępstw podatkowych, łapówkarstwa itp.) określonych podmiotów, jeżeli oraz w zakresie, w jakim jest to przewidziane przez prawo (np. akcjonariusze/wspólnicy, dyrektorzy i przedstawiciele prawni), w celu uzyskania zgody na uzyskanie statusu kwalifikowanego dostawcy Chiesi i wpisu na listę kwalifikowanych dostawców, jak również udziału w przetargach i zapytaniach ofertowych.

Podstawa prawna przetwarzania

- o Wykonanie działań przedumownych i umownych, których stroną jest Użytkownik, w celu rejestracji na Portalu i uzyskania do niego dostępu, uzyskania zgody na uzyskanie statusu kwalifikowanego dostawcy Chiesi i wpisu na listę kwalifikowanych dostawców, jak również udziału w przetargach i zapytaniach ofertowych.
- o Wykonywanie przez Chiesi obowiązków prawnych w celu oceny możliwości uznania Państwa za kwalifikowanych dostawców lub w celu realizacji żądań ze strony władz.
- o Uzasadniony interes pozwalający na przetwarzanie danych osobowych dotyczących Państwa przedstawiciela prawnego lub osoby/osób wyznaczonych do kontaktu z Państwem, jak również na udostępnianie Państwa informacji (w tym Państwa Danych

Osobowych) spółkom wchodzącym w skład Grupy Chiesi oraz osobom trzecim, takim jak konsultanci, kancelarie prawne, banki, instytucje ubezpieczeniowe itp.

Informacje na Państwa temat (w tym Dane Osobowe) są niezbędne i obowiązkowe do zarejestrowania się na Portalu, zakwalifikowania się jako dostawca i uczestniczenia w działaniach prowadzonych za pośrednictwem Portalu. W przypadku podania niepełnych lub nieprawidłowych informacji mogą Państwo nie mieć dostępu do Portalu.

Z wyjątkiem danych sądowych, o których mowa powyżej, przetwarzanie kategorii danych, o których mowa w art. 9 ust. 1 i art. 10 RODO jest wyraźnie wyłączone. W związku z tym, w przypadku, gdy napotkamy dane z tych kategorii, zostaną one natychmiast usunięte.

(2) ZAANGAŻOWANE PODMIOTY I PRZEKAZYWANIE DANYCH

Państwa Dane Osobowe będą przetwarzane przez osoby upoważnione, specjalnie wyznaczone i przeszkolone przez Administratora, lub przez osoby trzecie wyznaczone jako podmioty przetwarzające dane na mocy art. 28 RODO. Chiesi może również udostępniać Państwa Dane Osobowe w następujących przypadkach:

- a) Państwa Dane Osobowe mogą być udostępniane spółkom wchodzącym w skład grupy Chiesi, we Włoszech i za granicą.
- b) Państwa Dane Osobowe będą udostępniane spółce Bravo Solutions Italia S.p.A. zarządzającej Portalem i pełniącej funkcję podmiotu przetwarzającego dane, która będzie wykonywała następujące czynności:
 - o Zarządzanie i aktualizacja bazy danych Portalu, w tym weryfikacja danych Użytkowników w celu sprawdzenia ich rejestracji.
 - o Techniczne utrzymanie Portalu, w tym tworzenie kopii zapasowych i wdrażanie środków zapewniających bezpieczeństwo danych.
- c) Możemy udostępniać Państwa dane innym stronom trzecim podejmującym działania w naszym imieniu lub na naszą rzecz, w tym konsultantom, instytucjom ubezpieczeniowym, bankom, doradcom zewnętrznym.
- d) Możemy również udostępniać Państwa Dane Osobowe w celu obrony naszego stanowiska w przypadku wystąpienia sporów prawnych lub w celu spełnienia żądania ujawnienia informacji wystosowanego przez organy regulacyjne, sądy i agencje rządowe.

Chiesi zapewni, aby ww. osoby trzecie spełniały standardy ochrony Danych Osobowych, w tym poprzez zawieranie z nimi umów dotyczących przetwarzania danych, zawierających szczegółowe postanowienia dotyczące środków technicznych i organizacyjnych, które muszą zostać wdrożone w celu zabezpieczenia Danych Osobowych.

Państwa Dane Osobowe będą co do zasady przechowywane na serwerach znajdujących się na terenie EOG. W przypadku, gdy podmiot powiązany lub osoba trzecia mają siedzibę w kraju nienależącym do EOG, zastosujemy odpowiednie środki umowne wymagane do zapewnienia odpowiedniego poziomu ochrony danych, w tym zawrzemy umowy oparte na standardowych klauzulach umownych dotyczących przekazywania danych poza EOG.

(3) BEZPIECZEŃSTWO DANYCH

Bezpieczeństwo Państwa Danych Osobowych jest dla nas niezwykle ważne. Stosujemy wszelkie niezbędne środki w celu zapewnienia wysokiego poziomu ochrony, zachowania bezpieczeństwa informacji oraz uniknięcia nieoczekiwanych incydentów związanych z danymi, takich jak nieuprawniony dostęp do nich lub ich ujawnienie. Wdrażamy godne zaufania środki bezpieczeństwa i zaawansowane środki techniczne, aby zachować poufność informacji:

- a) Wykorzystujemy tylko informacje ściśle związane z danym celem i zatrzymujemy je przez ograniczony czas zgodnie z zasadą minimalizacji danych.
- b) Starannie wybieramy partnerów biznesowych i dostawców usług oraz wymagamy od nich przestrzegania naszych wymogów w zakresie ochrony danych. Ponadto przeprowadzamy audyty i inne działania oceniające w celu sprawdzenia zgodności z tymi wymaganiami.
- c) Wspieramy silną kulturę ochrony danych wśród naszych pracowników i współpracowników, organizując szkolenia i działania zwiększające ich świadomość.

(4) OKRES PRZETWARZANIA DANYCH

Państwa Dane Osobowe są przetwarzane elektronicznie, za pomocą systemów informatycznych oraz manualnie i są przechowywane przez Chiesi lub naszych dostawców usług. Dane Osobowe są przechowywane w zakresie koniecznym do wypełnienia naszych zobowiązań oraz do osiągnięcia celów, dla których informacje zostały zebrane, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Usuniemy Państwa dane z naszych systemów lub rejestrów, gdy przestaną one być potrzebne lub podejmiemy kroki w celu zapewnienia, że pozostaną one anonimowe, tak aby nie można było Państwa zidentyfikować za ich pomocą (chyba że będziemy musieli zachować Państwa dane w celu spełnienia obowiązków prawnych, którym podlegamy).

Informacje (w tym Dane Osobowe) podane przez Państwa w celu rejestracji w Portalu będą przechowywane przez cały okres, w którym będą Państwo zarejestrowani lub będą Państwo figurować na liście kwalifikowanych dostawców Chiesi. Po zamknięciu konta lub usunięciu z naszej listy kwalifikowanych dostawców, dane dostępowe (w tym Państwa dane uwierzytelniające) zostaną usunięte po upływie 3 miesięcy, a Państwo nie będą mieli już możliwości uzyskania dostępu do Portalu.

Dokumentacja związana z procedurami kwalifikacyjnymi i przetargami prowadzonymi za pośrednictwem Portalu będzie archiwizowana i przechowywana przez okres 10 lat od zakończenia procesu kwalifikacyjnego lub przetargu, a w przypadku zawarcia umowy z dostawcą, przez okres współpracy z tym dostawcą, chyba że obowiązujące przepisy prawa stanowią inaczej.

Umowy i inne istotne dokumenty związane z działalnością prowadzoną za pośrednictwem Portalu mogą zostać zachowane w celu spełnienia prawnego obowiązku przechowywania umów i danych administracyjnych lub w celu obrony naszego stanowiska w ramach postępowania sądowego.

(5) PRAWA UŻYTKOWNIKA

W każdej chwili mogą Państwo skontaktować się z naszym Inspektorem Ochrony Danych w

celu uzyskania aktualnej listy naszych podmiotów przetwarzających dane (np. naszych usługodawców), uzyskania listy podmiotów, którym dane zostały przekazane, oraz w celu skorzystania w każdej chwili z poniższych praw (art. 12 i 15-22 RODO).

Zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony danych (w tym między innymi RODO), mają Państwo prawo do:

- a) Dostępu do swoich Danych Osobowych, w tym do uzyskania potwierdzenia czy Państwa Dane Osobowe są przetwarzane oraz do uzyskania informacji m.in. o celach przetwarzania, kategoriach odnośnych Danych Osobowych, kategoriach ich odbiorców, planowanych okresach ich przetwarzania, a także o źródle ich pozyskania przez nas.
- b) Sprostowania swoich Danych Osobowych, gdy są one niekompletne lub nieprawidłowe.
- c) Ograniczenia przetwarzania swoich Danych Osobowych w sytuacjach określonych w art. 18 RODO.
- d) Usunięcia wszystkich lub niektórych Danych Osobowych w sytuacjach określonych w art. 17 RODO.
- e) Zażądania kopii Danych Osobowych, które nam Państwo dostarczyli oraz dostarczenia ich Państwu lub innemu wyznaczonemu podmiotowi w powszechnie używanym formacie nadającym się do odczytu maszynowego, jeżeli wykorzystujemy Państwa dane na podstawie zgody lub w celu wykonania umowy.
- f) Zgłoszenia sprzeciwu wobec przetwarzania Państwa Danych Osobowych (z przyczyn związanych z Państwa szczególną sytuacją), jeżeli wykorzystanie tych Danych Osobowych wynika z naszych prawnie uzasadnionych interesów.

Jeżeli uważają Państwo, że Chiesi nie przetwarza Państwa Danych Osobowych zgodnie z niniejszą informacją lub z obowiązującymi przepisami prawa, zawsze mogą Państwo dochodzić swoich praw poprzez złożenie skargi do lokalnego organu ochrony danych osobowych

(6) KONTAKT Z NAMI

W przypadku jakichkolwiek pytań lub skarg dotyczących Danych Osobowych przetwarzanych przez Chiesi, mogą Państwo w każdej chwili skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych Chiesi Farmaceutici S.p.A. pisząc wiadomość na adres e-mail: dpoit@chiesi.com lub na adres e-mail Inspektora Ochrony Danych spółki z Grupy Chiesi, w której są Państwo zakwalifikowani jako dostawca, wskazany na odpowiedniej stronie internetowej.

(7) AKTUALIZACJE NINIEJSZEJ INFORMACJI

Niniejsza informacja może być okresowo aktualizowana. Wszelkie aktualizacje niniejszej informacji wejdą w życie w momencie ich opublikowania na Portalu.